

U-Zl.: A21216

Illmitz, am 04.05.2021

## Prüfbericht 21216-P

Gemeinde Unterkohlstätten  
 Unterkohlstätten 32  
 7435 Unterkohlstätten

Dieser 8 seitige Prüfbericht bildet eine Einheit und darf nur unverändert weiterverbreitet werden.

Das Untersuchungsergebnis bezieht sich ausschließlich auf die angeführte Probe.

### 1. Probenangaben

Gegenstand	Trinkwasser
untersucht wurde	GD Unterkohlstätten, WVA Oberkohlstätten - OW-563
Probenahmeplan	GD Unterkohlstätten, WVA Oberkohlstätten - OW-563 - jährlich
Anwesender Vertreter der Anlage	Herr Reinhard Glatz
Bezeichnung der Probe P21216.01	<b>UV-Desinfektionsanlage, vor Desinfektion</b>
Bezeichnung der Probe P21216.02	<b>UV-Desinfektionsanlage, nach Desinfektion, U2</b>
Bezeichnung der Probe P21216.03	<b>Oberkohlstätten 29, HA Pincsker, Zapfhahn Küche, Keller</b>
Probenahmeart	Hahmentnahme
Entnahmezeitpunkt	26.04.2021
Wetter	bewölkt 6°C; Vortage: trocken
Lokalaugenschein durchgeführt von	Andrea Gartner
Proben entnommen durch	Gerwin Meixner
Dauer der Analytik	26.04.2021 bis 03.05.2021



**Biologische Station Neusiedler See**  
**Amt der Burgenländischen Landesregierung - Abt. 4**  
**Seevogelände 1, A-7142 ILLMITZ**  
**Leitung: Mag. Dr. Thomas Zechmeister**  
**Tel 057 600**  
**e-mail [post.bs-illmitz@bgld.gv.at](mailto:post.bs-illmitz@bgld.gv.at)**



Illmitz, am 04.05.2021

Illmitz, am 04.05.2021

## 2. Untersuchungsergebnisse

### 2.1 Probe P21216.01

Probeneingangsnummer	P21216.01
Bezeichnung	<b>UV-Desinfektionsanlage, vor Desinfektion</b>
Probenahmestelle	1
WIS Nummer	B2158979

#### SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Färbung		<b>farblos</b>	farblos	-	ÖNORM M 6620
Trübung		<b>klar</b>	klar	-	ÖNORM M 6620
Geruch		<b>geruchlos</b>	geruchlos	-	ÖNORM M 6620
Geschmack		<b>nicht bestimmt</b>	ohne	-	ÖNORM M 6620

#### PHYSIKALISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Wassertemperatur	°C	<b>7,8</b>	≤ 25	-	DIN 38404-4
pH-Wert		<b>7,1</b>	6,5 - 9,5	-	EN ISO 10523
elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	<b>279</b>	≤ 2500	-	EN 27888:1993

#### MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	<b>3</b>	≤ 100	-	EN ISO 6222
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	in 1 ml	<b>0</b>	≤ 20	-	EN ISO 6222
Coliforme Bakterien	in 100 ml	<b>0</b>	0	-	ISO 9308-1
Escherichia coli	in 100 ml	<b>0</b>	-	0	ISO 9308-1
Enterokokken	in 100 ml	<b>0</b>	-	0	ISO 7899-2
Pseudomonas aeruginosa	in 100 ml	<b>0</b>	-	0	EN ISO 16266
Clostridium perfringens	in 100 ml	<b>0</b>	0	-	EN ISO 14189

#### CHEMISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Gesamthärte	°dH	<b>7,4</b>	-	-	DIN 38409-6
Carbonathärte	°dH	<b>6,3</b>	-	-	DIN 38409-6
Mineralsäurehärte	°dH	<b>1,1</b>	-	-	DIN 38409-6
Gesamter org. geb. Kohlenstoff (TOC)	mg/l	<b>0,2</b>	-	-	EN 1484:1997
Eisen	mg/l	<b>&lt; 0,01</b>	≤ 0,2	-	EN ISO 11885:2009

Illmitz, am 04.05.2021

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Mangan	mg/l	< 0,01	≤ 0,05	-	EN ISO 11885:2009
Ammonium	mg/l	< 0,02	≤ 0,5	-	DIN 38406-5
Calcium	mg/l	49	≤ 400	-	EN ISO 14911
Magnesium	mg/l	2	≤ 150	-	EN ISO 14911
Natrium	mg/l	1	≤ 200	-	EN ISO 14911
Kalium	mg/l	< 1	≤ 50	-	EN ISO 14911
Chlorid	mg/l	2	≤ 200	-	EN ISO 10304-1
Nitrat	mg/l	11	-	≤ 50	EN ISO 10304-1
Nitrit	mg/l	< 0,01	-	≤ 0,1	EN 26777:1993
Hydrogencarbonat	mg/l	137	-	-	DIN 38409-7
Carbonat	mg/l	0	-	-	DIN 38409-7
Sulfat	mg/l	13	≤ 250	-	EN ISO 10304-1

Illmitz, am 04.05.2021

## 2.2 Probe P21216.02

Probeneingangsnummer	P21216.02
Bezeichnung	<b>UV-Desinfektionsanlage, nach Desinfektion, U2</b>
Probenahmestelle	2
WIS Nummer	B2158981

### SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Färbung		<b>farblos</b>	farblos	-	ÖNORM M 6620
Trübung		<b>klar</b>	klar	-	ÖNORM M 6620
Geruch		<b>geruchlos</b>	geruchlos	-	ÖNORM M 6620
Geschmack		<b>ohne</b>	ohne	-	ÖNORM M 6620

### PHYSIKALISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Wassertemperatur	°C	<b>7,7</b>	≤ 25	-	DIN 38404-4
elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	<b>291</b>	≤ 2500	-	EN 27888:1993
UV-Durchlässigkeit bei 253,7 nm bezogen auf d = 100 mm	%	<b>98</b>	-	-	DIN 38404-4
Spektrales Absorptionsmaß bei 253,7 nm	m <sup>-1</sup>	<b>0,10</b>	-	-	DIN 38404-4

### MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	<b>0</b>	≤ 10	-	EN ISO 6222
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	in 1 ml	<b>0</b>	≤ 10	-	EN ISO 6222
Coliforme Bakterien	in 250 ml	<b>0</b>	0	-	ISO 9308-1
Escherichia coli	in 250 ml	<b>0</b>	-	0	ISO 9308-1
Enterokokken	in 250 ml	<b>0</b>	-	0	ISO 7899-2
Pseudomonas aeruginosa	in 250 ml	<b>0</b>	-	0	EN ISO 16266
Clostridium perfringens	in 250 ml	<b>0</b>	0	-	EN ISO 14189

Illmitz, am 04.05.2021

### 2.3 Probe P21216.03

Probeneingangsnummer	P21216.03
Bezeichnung	<b>Oberkohlstätten 29, HA Pincsker, Zapfhahn Küche, Keller</b>
Probenahmestelle	10
WIS Nummer	B2158965

#### SENSORISCHE UNTERSUCHUNGEN

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Färbung		<b>farblos</b>	farblos	-	ÖNORM M 6620
Trübung		<b>klar</b>	klar	-	ÖNORM M 6620
Geruch		<b>geruchlos</b>	geruchlos	-	ÖNORM M 6620
Geschmack		<b>ohne</b>	ohne	-	ÖNORM M 6620

#### PHYSIKALISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Wassertemperatur	°C	<b>10,4</b>	≤ 25	-	DIN 38404-4
pH-Wert		<b>6,9</b>	6,5 - 9,5	-	EN ISO 10523
elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	<b>294</b>	≤ 2500	-	EN 27888:1993

#### MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	in 1 ml	<b>0</b>	≤ 100	-	EN ISO 6222
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	in 1 ml	<b>0</b>	≤ 20	-	EN ISO 6222
Coliforme Bakterien	in 100 ml	<b>0</b>	0	-	ISO 9308-1
Escherichia coli	in 100 ml	<b>0</b>	-	0	ISO 9308-1
Enterokokken	in 100 ml	<b>0</b>	-	0	ISO 7899-2

#### CHEMISCHE UNTERSUCHUNG

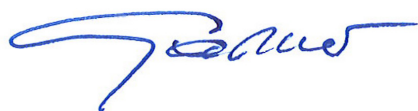
Parameter	Einheit	Ergebnis	IW	PW	Methode
Ammonium	mg/l	<b>&lt; 0,02</b>	≤ 0,5	-	DIN 38406-5

Illmitz, am 04.05.2021

### 3. Legende

IW	Indikatorparameter lt. TWV (BGBl. II Nr. 304/2001) bzw. Österreichischem Lebensmittelbuch, Kapitel B1
PW	Parameter lt. TWV (BGBl. II Nr. 304/2001) bzw. Österreichischem Lebensmittelbuch, Kapitel B1

#### Mikrobiologie



Andrea Gartner  
Labor Mikrobiologie

Ergeht an: Gemeinde Unterkohlstätten  
z.H. WVA Unterkohlstätten/Oberkohlstätten/Weißbachl/Günseck  
Unterkohlstätten 32  
7435 Unterkohlstätten

#### Chemie



Martin Tremetzberger  
Labor Chemie

Illmitz, am 04.05.2021

## Anhang

Die Probenahme wird gemäß den folgend genannten Normen durchgeführt. Auf hiervon abweichende Probenahmeverfahren wird im Prüfbericht gesondert hingewiesen.

Hahmentnahmen von Trinkwasser für Untersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung  
EN ISO 19458, Punkt 4.4.1.3 (Zweck a)

Schöpfproben von Trinkwasser für Untersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung  
EN ISO 19458, Punkt 4.4.2

Entnahme von Proben aus Schwimmbecken für Untersuchungen gemäß Bäderhygieneverordnung  
EN ISO 19458, Punkt 4.4.3

Hahmentnahme von Proben aus Aufbereitungsanlagen für Badewasser  
ISO 19458, Punkt 4.4.1.3

Entnahme von Proben aus Oberflächengewässern  
EN ISO 19458, Punkt 4.4.4.1

Entnahme von Abwasserproben  
EN ISO 19458, Punkt 4.4.5

Entnahme von Wasserproben aus zentralen Trinkwasser-Erwärmungsanlagen für die Untersuchung auf Legionellen und Pseudomonaden  
ÖNORM B 5019, Punkt 7.5